

Dan

## Chapter 10

## Bengali Interlinear Reference: Bengali Bibl

בשעת	שלוש	לכורך	מלך	ברוס	דבר	גנלה	לדניאל	אשר	נקרא	שנו	בלטשאץ'
H1095	H8034	H7121	H1840	H1540	H1697	H6539	H4428	H3566	H7969	H8141	
			לו במראה:	יבינה	תדרבר	את	יבין	נדול	זבא	זבא	ונאמת
			H4758	H0998	H1697	H0853	H0995		H1697	H0571	תדרבר

ପାରସ୍ୟେର ରାଜ୍ଞୀ ଛିଲେନ କୋରସମ୍ମ ରାଜ୍ଞୀ କୋରସେର ରାଜ୍ଞେର ତୃତୀୟ ବଚରେ ଦାନିୟଳେ ଈଶ୍ୱରର କାହିଁ ଥିଲେ ଏକଟି ବାର୍ତ୍ତା ପାଇଁ ଦାନିୟଳେର ଅପର ନାମ ହଳ ବେଲଟଶ୍ର୍ଟସରମ୍ମ ଏହି ବାର୍ତ୍ତାଟି ଖୁବି ସତ୍ୟମ୍ମ ଦାନିୟଳେ ବାର୍ତ୍ତାଟି ବୁଝାତେ ଖୁବ କଟ୍ଟ କରଲେନ ଏବଂ ଅବଶେଷେ ତିନି ଦର୍ଶନଟି ବୁଝାତେ ପାରଲେନମ୍ମ

בִּנְיָמִים:	יְמִים	שְׁבָעִים	שְׁלָשָׁה	מְתָאכָל	גְּנִיטָה	הַנְּיאָל	אָנִי	הַתְּמִם	בִּנְיָמִים	2
H3117	H7620	H7969	H0056	H1961	H1840	H0589	H1992	H3117		

দানিয়েল বললেনঃ “বার্তাটি যখন আমার কাছে এলোঃ তখন আমি তিনি সপ্তাহের জন্য যে ব্যক্তির বন্ধু অথবা পরিবার মারা গেছেঃ তার মত শোক করছিলামঃ

סָכָתִי	לֹאֶ	וְסֹודֶ	פִּי	אֶלְ	בָּאָ	לֹאֶ	גִּנְיוֹן	וּבְשָׂר	אֶכְלָתִי	לֹאֶ	חִנְמָדֹתִ	לְגַחֵם	3
H5480	H3808	H5480	H6310	H0413	H0935	H3808	H3196	H1320	H0398	H3808		H3899	
עַדְ	פָּ	יְמִים:	שְׁבָעִים	שְׁלָשָׁת	מְלָאתָ								
			H3117	H7620	H7969	H4390	H5704						

ଏହି ତିନ ସଂପ୍ରାତ୍ତ କାଳେର ମଧ୍ୟେ ଆମି କୋନ ସ୍ଵାଦୁ ଖାବାର ଖାଇନି ମାତ୍ର ଭୋଜନ କରିନି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାନ କରିନି ମାଥାଯ ତେଲ ମାଖିନି

וְבָעֵם	עֲשָׂרִים	וְאַרְבָּעָה	לְתַחַת	הָרָאשָׁן	וְאַנְיִן	הַיִּתְיָא	עַל	יְדָךְ	הַנְּהָרָה	הַגְּדוֹלָה	הָוּא	4
<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H5104</a>	<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H7223</a>		<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H3117</a>	חַדְקָל:

প্রথম মাসের ১০তম দিনে আমি হিন্দুকল মহানদীর তীরে দাঁড়িয়েছিলাম।

וְאַשָּׁא	אַתֶּן	עִינִי	וְאֶרֶא	וְהַנֶּה	אִישָׁךְ	אֶחָד	לְבִישׁ	בְּקִדְמָה	חֲנִירִים	וּמְתַגְנִיו	בְּכַתִּים	אָוֹפָז
<a href="#">H0210</a>	<a href="#">H3800</a>	<a href="#">H2296</a>	<a href="#">H4975</a>	<a href="#">H0906</a>	<a href="#">H3847</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5375</a>	5

সেখানে দাঁড়ানোর সময় চোখ মেলে সামনে তাকাতেই দেখতে পেলাম ক্ষোমবন্ত পরিহিত এবং কোমরে খাঁটি সোনার কোমর বন্ধনী পরিহিত একজন ব্যক্তিআমার সামনে দাঁড়িয়ে আছে।

גָּנוּיָה	כְּעֵין	וּמִרְגְּלָתִיו	זְוּרָעָתִיו	אָש	כְּלָפְרִידִי	וְעִנְיָנוּ	בָּרֶק	כְּמַרְאָה	וּפְנִיּוֹ	כְּתַרְשֵׁשׁ	גָּנוּיָה
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H4772</a>	<a href="#">H2220</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H3940</a>				<a href="#">H4758</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H8658</a>		<a href="#">H1472</a>

আমি দানিয়লেন একমাত্র ব্যক্তিতে এই স্বপ্নদর্শন দখতে পেয়েছিলাম। আমার সঙ্গীরা সেই স্বপ্নদর্শন থেকে বঞ্চিত হয়েছিল। কিন্তু তারা ভীত হয়েছিল। তারা ভয় পেয়ে দৌড়ে পালিয়ে গিয়ে লুকিয়ে পড়েছিল।

לְחֵ	כִּי	נְשָׁאָרָה	וְلֹא	הָאָתָה	הַגְּרָלָה	הַמְּרָאָה	אַתְּ	וְאַרְאָה	לְבָרִ	נְשָׁאָרָה	וְאַנְיִ
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H7604</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2063</a>				<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H7604</a>	<a href="#">H0589</a>	
					כָּה:	וְלֹא	עַצְרָתִי	לְמִשְׁחָהִת	עַלִּי	נְחָקָקָה	וְהַזְׁרִי

তাই আমি একাই ঐ স্বপ্নদর্শন করেছিলাম। আমি আমার ক্ষমতা হারিয়ে ফেলেছিলাম। আমার মুখ মৃত মানুষের মুখের মত সাদা হয়ে গিয়েছিল এবং আমি অসহায় হয়ে পড়েছিলাম।

עַל	נִרְדָּם	חַיִּתי	וְאָנוּ	דְּבָרִי	קֹל	אַתְּ	וְקַשְׁמָעֵל	דְּבָרִי	קֹל	אַתְּ	וְאַשְׁפָעֵל	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H7290</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H6440</a>	9

তখন আমি শুনতে পেলাম যে ঐ ব্যক্তি স্বপ্নদর্শনের মাধ্যমে কথা বলছে। আমি তার স্বর শোনার পরেই গভীর ঘুমে আচ্ছন্ন হয়ে গিয়ে মাটিতে লাটিয়ে পড়েছিলাম।

וְהַנְּהָר	יָמִים	גָּנָה	יָד	גָּנָה	בַּי	וְהַצִּעְנִי	עַל-	בָּרְכִי	וְכֶפֶת	יָמִים	וְהַנְּהָר
H3027	H3709	H1290		H5128		H5060	H3027		H2009		10

তখন একটি হাত আমাকে স্পর্শ করেছিল[] এটা যখন ঘটল তখন আমি আমার হাত এবং হাঁটুর ওপরে ভর দিয়তে উঠে দাঢ়ালাম[] আমি এত ভয় পেয়ে গিয়েছিলাম যে আমি ভয়ে কাঁপছিলাম[]

וְעַמֶּד	אַלְקִיךְ	דָּבָר	אָנְכִי	אָשֶׁר	בְּרָכֶרִים	הַבָּנָן	חַמְדוֹת	אִישָׁר	דְּגִיאָל	אַלְיִ	נוֹאָמֵר	11
H5975	H0413	H1696	H0595		H1697	H0995		H0376	H1840	H0413	H0559	
עַמְדָּתִי	תְּזִתָּה	תְּרַבָּר	תְּרַבָּר	אַתְּ	עַמִּי	וּבְרַכְרוֹ	אַלְיִיךְ	שְׁלַחְתִּי	עַתָּה	כִּי	עַמְדָּךְ	עַלְ
H5975	H2088	H1697	H0853		H1696	H0413	H7971	H6258		H5975		

স্বপ্নদর্শনে মানুষটি আমাকে বলে উঠলেন। 'দানিয়েলে' তোমাকে দৈশ্বর খুব ভালবাসেন। যে কথাগুলি আমি তোমাকে বলব সেগুলি নিয়ে গভীর ভাবে চিন্তা করবে এবং বুঝে নেবে। উঠে দাঁড়াও। আমাকে এই জনাই তোমার কাছে পাঠ্টানো হয়েছে।' এবং যখন সে এই কথাগুলি বললেন। আমি উঠে দাঁড়ালাম। যদিও তখন আমি ভয়ে কাঁপছিলাম।

তখন সেই লোকটি স্বপ্নদর্শনের মধ্যে দিয়ে আবার কথা বলতে শুরু করলেন॥ তিনি আমাকে বললেন॥ “দানিয়েলেং ভয় পেও না॥ একেবারে প্রথম থেকেই যখন তুমি বুঝতে চেষ্টা করেছিলে এবং ঈশ্বরের সামনে নিজেকে বিনয়ী করেছিলে॥ ঈশ্বর তোমার প্রার্থনা শুনেছিলেন॥ তা সত্ত্বেও তোমার প্রার্থনার সাড়া দিয়ে আমি আসতে শুরু করেছিলাম॥

וישר	מלךות	כלס	ענבר	לנגרי	עשרהים	וanother	יום	ויהנה	מייכאל	another	השלרים
<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H4317</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H5048</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H6539</a>	<a href="#">H4438</a>	<a href="#">H8269</a>
		פרס:	מלך	אצל	שם	נוטרזי	ונאי	לעזני	בא	הראשנים	
			<a href="#">H6539</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0681</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H3498</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H5826</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H7223</a>

କିନ୍ତୁ ପାରସ୍ୟର ଯୁବରାଜ ॥ ଦିନ ଧରେ ଆମାର ବିରଦ୍ଧେ ଯୁଦ୍ଧ କରେଛିଲୁ ମେ ଆମାକେ ତୋମାର କାହେ ଆସା ଥେକେ ବିରତ କରେଛିଲୁ ତଥନ ମୀଖାୟଙ୍କେ ନାମେର ଏକଜନ ଗୁରୁତ୍ବପୂର୍ଣ୍ଣ ଯୁବରାଜ ଆମାକେ ସାହାଯ୍ୟେର ଜନ୍ୟ ଏଗିଯିବେ ଏଲୋ ॥ କାରଣ ଆମି ସେଥାନେ ଏକା ପାରସ୍ୟରାଜେର ଦ୍ୱାରା ଆଟକେ ପଡ଼େଛିଲାମ ॥

לִימִים:	חַזּוֹן	עֹד	כֵּיר	הַיּוֹםִים	בְּאַתְּרוֹת	לְעֵנֶךָ	יָקְרָה	אֲשֶׁר-	אַתָּה	לְהַקְנִיןָךְ	וּבְאַתִּי	14
H3117	H2377	H5750		H3117	H0319			H0853	H0995	H0935		

দেখ দানিয়লেন। তোমার লোকদের ভবিষ্যতে কি হবে সেটা ব্যাখ্যা করবার জন্য আমি এসেছি। এই স্বপ্নদর্শন ভবিষ্যতের একটি সময়ের সঙ্গে সম্পর্কযুক্ত।”

ଏହି ଲୋକଟି ଆମର ସଙ୍ଗେ କଥା ବଲାର ସମୟ ଆମି ଆଭ୍ୟମି ନତ ହେଯେଛିଲାମା ଆମି କୋଣ କଥା ବଲାତେ ପାରଛିଲାମ ନା ।

אָל	וְרָגְנָה	כְּדָמוֹת	בְּנִי	אָדָם	נָגָע	עַל-	שְׁפָטוּ	וְאַפְתָּחָה	פִּי	וְאַרְבָּה	וְאַמְרָה	—	—
H0413	H0559	H1696	H6310		H8193		H5060	H0120		H1823		H2009	
		כְּחָ:	עַצְּרָנִי	וְלֹא	עַלְיִ	צִירִי	נַחֲפָכוּ	בְּמַרְאָה	אַדְנִי	לְנַגְנִי	הַעֲמֵד		
			H6113	H3808			H2015		H0113	H5048	H5975		

তখন মানুষের মত দেখতে সেই একজন আমার ওষ্ঠ স্পর্শ করলেন এবং আমি আবার কথা বলতে সক্ষম হলাম। আমি আমার সামনে দাঁড়ানো সেই একজনের সঙ্গে কথা বললাম। “মহাশয়! আমি স্বপ্নদর্শনে যা দেখেছি তা নিয়ে খুব অস্ত্রিত এবং চিন্তিত। আমি অসহায় বোধ করবচি।

וְתַּחַת	יָמָן	יָמָלֵךְ	יָמָלֵךְ	וְתַּחַת	לֹא	לֹא	מִעְתָּה	וְאַנִּי	וְאַנִּי	וְאַנִּי	עַמְּךָ	אָרְנֵי	וְאַנִּי	לְדִבָּר	זֹהֵה	אָרְנֵי	עַבְרֵךְ	יָמָלֵךְ	וְתַּחַת	
<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0113</a>										<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H3201</a>	<a href="#">H1963</a>

মহাশয়! আমি দানিয়েলে! আপনার ভৃত্য! আমার প্রভু! আমার মত একজন বিনীত লোক আপনার সঙ্গে কি করে কথা বলতে পারে? আমার সময় শক্তিনিঃশেষিত, এবং আমার পক্ষে নিঃশ্বাস নেওয়াটাইট করিন হয় দ্বার্ডিয়েংকো”

וַיַּחֲזֹקֵנִי:	אֶרְם	כִּמְרָאָה	בַּי	וַיִּגְעַז	וַיָּסַף	18
—	—	—	—	—	—	—
H2388	H0120	H4758		H5060	H3254	

תখן מאנועשэр אָקָעִטִּי בִּשְׁיַׁחַטְּסִי סֵאַי בַּקְּדִישָׁא מָאַקֵּעַ פָּעַנְרָאַיְשׁ סְפָרָשׁ קְרָלְנֵן אֶבֶּבֶן אָמֵן אָגְרֵן תְּחִזְקֵנֵן אַתְּקָלְמָן	19
תְּחִזְקֵנֵן אַתְּקָלְמָן	
אָלֵם	וַיֹּאמֶר
אִישׁ	תִּירְאָ
שְׁלֹום	חִמְרָה
לֹא	אָדָם
תְּחִזְקֵנֵן	יְדָבָר
וְכָרְבָּרוֹ	וְאָמַרָה
וְתַּזְקֵק	
עַמִּי	
תְּחִזְקֵנֵן	
H2388	H1696
H2388	H2388
H7965	H0376
	H3372
	H0408
	H0559
	H2388
	H0113
	H1696
	H0559

তখন তিনি বললেনঃ “দানিয়েলে ভয় পেও না ঈশ্বর তোমাকে অত্যন্ত ভালবাসেনঃ তোমার কোন ক্ষতি হবে না এখন শক্তিশালী হয়ে ওঠোঃ” যখন তিনি আমার সঙ্গে কথা বলছিলেন তখন আমি সবল হয়ে উঠছিলামঃ আমি বললামঃ “মহাশয়ঃ আপনি আমায় সবল করে তুললেনঃ এখন আপনি কথা বলতে পারেনঃ”

তখন তিনি বললেন “দানিয়েলেন” তুমি কি জানো কেন আমি তোমার কাছে এসেছি? খুব শীঘ্রই আমি পারস্যের যুবরাজের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করতে ফিরে যাব। যখন আমি যাব তখন যবনের যবরাজ আসবে।

אֱלֹהִים	עַל-	עַמִּים	מִתְחַזֵּק	אֶחָד	וְאַיִן	אַמְתָה	בְּכַתְבָה	הַרְשָׁוֹם	אַתָּה	אַתָּה	לְךָ	אָנִיד	אָכְלָל	21
<a href="#">H0428</a>	—	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0571</a>	<a href="#">H3791</a>	<a href="#">H7559</a>	<a href="#">H0853</a>	—	<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H0061</a>	—	—	—

କିନ୍ତୁ ଦାନିଯିଲେଲୋ ଆମ ସାବାର ଆଗେ ଆମାକେ ବିଶଦଭାବେ ବଲେ ସେତେ ହରେ ସତ୍ୟ ହାହେ କି ଲେଖା ଆହେ ଏଇ ଏକ ମୀଥାୟିଲେ ଛାଡା ଆର କ୍ରେଟି ଆମାକେ ସାହ୍ୟ କରେନି ମୀଥାୟିଲେ ହଜେ ତୋମର ଲୋକଦେର ଓପର ଶାସନ କର୍ତ୍ତା ସେଠି ସ୍ଥବରାଜ୍ଞା ।